

POLITECHNIKA KRAKOWSKA IM. TADEUSZA KOŚCIUSZKI

KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2016/2017

Kierunek studiów: Chemia Budowlana

Profil: Ogólnoakademicki

Forma studiów: stacjonarne

Kod kierunku:

Stopień studiów:

Specjalności: Chemia Budowlana

1 INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

NAZWA PRZEDMIOTU	Język niemiecki (B2)
NAZWA PRZEDMIOTU W JĘZYKU ANGIELSKIM	German
KOD PRZEDMIOTU	xxx
KATEGORIA PRZEDMIOTU	przedmioty ogólne
LICZBA PUNKTÓW ECTS	8.00
SEMESTRY	1 2 3 4

2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	LABORATORIUM	LABORATORIUM KOMPUTERO- WE	PROJEKT	SEMINARIUM
1	0	30	0	0	0	0
2	0	30	0	0	0	0
3	0	30	0	0	0	0
4	0	30	0	0	0	0

3 CELE PRZEDMIOTU

Cel 1 Rozwijanie kompetencji komunikacyjnych i językowych.

Cel 2 Rozwijanie umiejętności udziału w dyskusji na tematy ogólne i techniczne.

Cel 3 Rozwijanie umiejętności czytania i słuchania ze zrozumieniem tekstów ogólnych i technicznych.

Cel 4 Przygotowanie studenta do samodzielnej pracy z tekstami technicznymi związanymi z jego specjalnością oraz do wykorzystania języka obcego jako narzędzia poznania.

4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

1 Świadectwo maturalne z języka obcego na poziomie podstawowym lub rozszerzonym.

5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

EK1 Umiejętności W zakresie rozumienia mowy ze słuchu student potra: - zrozumieć ogólny sens wypowiedzi (nie rozumiejąc pewnych jej fragmentów) - zrozumieć logiczną strukturę wypowiedzi - wyodrębnić główną ideę całej wypowiedzi lub jej fragmentów - wyodrębnić żadaną informację - śledzić fabułę - określić styl języka komunikatu i jego funkcję - wysłuchać ze zrozumieniem wykładu na tematy związane ze swoją specjalnością.

EK2 Umiejętności W zakresie doskonalenia umiejętności mówienia student potra wyrażać się w sposób jasny i przekonujący stosując formalny lub nieformalny rejestr wypowiedzi odpowiednio do sytuacji i rozmówcy. Potra swobodnie prowadzić rozmowę z rodzimymi użytkownikami języka. Potra wyrażać się odpowiednio do sytuacji i unikać rażąco błędnych sformułowań. W szczególności: - umie w stosowny sposób włączyć się do dyskusji stosując odpowiednie do tego celu środki językowe - potra przedstawiać i uzasadniać własne poglądy przy pomocy odpowiednich przykładów i faktów - potra w płynny sposób przedstawiać opisy i narracje prezentując je w formie następujących po sobie kolejno zdarzeń - potra wypowiedzieć się na tematy techniczne związane ze swoją specjalnością.

EK3 Umiejętności W zakresie kształtowania i doskonalenia umiejętności związanych z rozumieniem tekstu czytanego student potra: - wyodrębnić myśl przewodnią całego komunikatu i poszczególnych jego części - wyodrębnić żadaną informację - odróżnić opinie od faktów - zidentyfikować formę i funkcję komunikatu - sprawnie posługiwać się słownikiem - czytać ze zrozumieniem teksty specjalistyczne ze swojej specjalności - zebrać informacje, koncepcje i opinie ze specjalistycznych źródeł związanych ze swoją specjalnością.

EK4 Wiedza Student potra posługiwać się zasobem leksykalnym oraz funkcjami językowymi zwartymi w treściach programowych.

6 TREŚCI PROGRAMOWE

ĆWICZENIA		
LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C1	CZŁOWIEK (WYGLĄD ZEWNĘTRZNY, CECHY CHARAKTERU, EMOCJE, ZDROWIE, RODZINA, ŻYCIE TOWARZYSKIE, CZAS WOLNY, JEDZENIE)	8
C2	OTOCZENIE CZŁOWIEKA (DOM I WYPOSAŻENIE, MIASTO, WIEŚ, SZKOŁA I PRACA)	6

ĆWICZENIA		
LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C3	PAŃSTWO I SPOŁECZEŃSTWO (PRAWO I PRZESTĘPCZOŚĆ, NORMY SPOŁECZNE, PROBLEMY SPOŁECZNE I EKONOMICZNE)	6
C4	ŚWIAT PRZYRODY (POGODA, KATASTROFY NATURALNE, OCHRONA ŚRODOWISKA)	4
C5	KULTURA I PODRÓŻE (KINO, KSIĄŻKI, TEATR, ŚRODKI TRANSPORTU, TURYSTYKA)	6
C6	SŁOWOTWÓRSTWO, PRZYDAWKA ROZWINIĘTA, REKCJA CZASOWNIKA	8
C7	NAUKA I TECHNIKA	6
C9	FUNKCJE JEZYKOWE: UZYSKIWANIE INFORMACJI (pytania ogólne i szczegółowe)	6
C10	RELACJONOWANIE WYDARZEŃ (czasy narracyjne)	8
C11	RELACJONOWANIE WYDARZEŃ I ICH SKUTKÓW (czasy perfekt)	6
C12	WYRAŻANIE PRZEWIDYWAŃ, PLANÓW I ZAMIERZEŃ (czas przyszły)	6
C13	OPISYWANIE CZYNNOŚCI ZWYCZAJOWYCH I RUTYNOWYCH (czas teraźniejszy)	6
C14	FORMUŁOWANIE NAKAZÓW, ZAKAZÓW, SUGESTII, PRÓSB, POLECEŃ, OSTRZEŻEŃ, PORAD (czasowniki modalne)	6
C15	SPEKULOWANIE NA TEMAT PRZESZŁOŚCI, TERAŹNIEJSZOŚCI I PRZYSZŁOŚCI	4
C16	FORMUŁOWANIE HIPOTEZ (zdania warunkowe)	8
C17	DEFINIOWANIE (zdania względne)	4
C18	WYRAŻANIE SWOICH OPINII, NEGOCJOWANIE (dyskurs)	4
C19	PORÓWNYWANIE (stopniowanie przymiotników, zdania porównawcze)	4
C20	OKREŚLANIE ILOŚCI (rodzajniki)	4
C21	OPISYWANIE PROCESÓW I ZJAWISK (strona bierna)	10

7 NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

N1 Ćwiczenia audytoryjne

N2 Dyskusja

N3 Konsultacje

N4 Prezentacje multimedialne

8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:	
Godziny wynikające z planu studiów	120
Konsultacje przedmiotowe	0
Egzaminy i zaliczenia w sesji	0
Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	150
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	60
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA	330
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	8.00

9 SPOSOBY OCENY

OCENA FORMUJĄCA

F1 Projekt indywidualny

F2 Test

OCENA PODSUMOWUJĄCA

P1 Test

WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU

W1 Wpis na każdy kolejny semestr jest uwarunkowany zaliczeniem poprzedniego semestru

W2 Egzamin końcowy (lektoratowy, część pisemna i ustna)

KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1

NA OCENĘ 2.0	<p>W zakresie rozumienia mowy ze słuchu student: nie potra zrozumieć ogólnego sensu wypowiedzi ani jej fragmentów; nie rozumie logicznej struktury wypowiedzi; nie jest w stanie wyodrębnić głównej idei całej wypowiedzi ani żądanej informacji; nie potra prześledzić fabuły ani określić stylu języka komunikatu i jego funkcji; nie rozumie wykładu na tematy związane ze swo ją specjalnością.</p>
NA OCENĘ 3.0	<p>W zakresie rozumienia mowy ze słuchu student: potra w stopniu ograniczonym zrozumieć ogólny sens wypowiedzi (nie rozumiejąc pewnych jej fragmentów) oraz jej logiczną strukturę; sporadycznie potra wyodrębnić główną ideę całej wypowiedzi lub jej fragmentów oraz wyodrębnić żadaną informację; w stopniu ograniczonym potra śledzić fabułę, a także określić styl języka komunikatu i jego funkcję; w bardzo słabym stopniu rozumie wykład na tematy związane ze swo ją specjalnością.</p>
NA OCENĘ 3.5	<p>W zakresie rozumienia mowy ze słuchu student: potra zrozumieć ogólny sens niektórych wypowiedzi (nie rozumiejąc pewnych jej fragmentów) oraz jej logiczną strukturę; sporadycznie potra wyodrębnić główną ideę całej wypowiedzi lub jej fragmentów oraz wyodrębnić żadaną informację; potra śledzić fabułę, a także w stopniu ograniczonym określić styl języka komunikatu i jego funkcję; w słabym stopniu rozumie wykład na tematy związane ze swo ją specjalnością.</p>
NA OCENĘ 4.0	<p>W zakresie rozumienia mowy ze słuchu student: zazwyczaj j potra zrozumieć ogólny sens większości wypowiedzi (nie rozumiejąc pewnych jej fragmentów), zazwyczaj j potra zrozumieć logiczną strukturę wypowiedzi; wyodrębnia zazwyczaj j poprawnie główną ideę całej wypowiedzi lub jej fragmentów i większość żądanych informacji; śledzi fabułę, zazwyczaj j potra określić styl języka komunikatu i jego funkcję; potra zazwyczaj j poprawnie wysłuchać ze zrozumieniem większą część wykładu na tematy związane ze swo ją specjalnością .</p>
NA OCENĘ 4.5	<p>W zakresie rozumienia mowy ze słuchu student: potra poprawnie zrozumieć ogólny sens wypowiedzi (nie rozumiejąc pewnych jej fragmentów); rozumie logiczną strukturę wypowiedzi; poprawnie wyodrębnia główną ideę całej wypowiedzi lub jej fragmentów i żadaną informację; śledzi fabułę; poprawnie określa styl języka komunikatu i jego funkcję; potra wysłuchać ze zrozumieniem wykładu na tematy związane ze swo ją specjalnością.</p>
NA OCENĘ 5.0	<p>W zakresie rozumienia mowy ze słuchu student: z łatwością potra zrozumieć ogólny sens wypowiedzi (sporadycznie nie rozumiejąc pewnych jej fragmentów) oraz rozumie logiczną strukturę wypowiedzi, z łatwością wyodrębnia główną ideę całej wypowiedzi lub jej fragmentów oraz żadaną informację, śledzi fabułę, bezbłędnie określa styl języka komunikatu i jego funkcję, wysłuchuje ze zrozumieniem wykładu na tematy związane ze swo ją specjalnością.</p>
EFEKT KSZTAŁCENIA 2	

NA OCENĘ 2.0	W zakresie umiejętności mówienia student: nie potra wyrażać się w sposób jasny i przekonujący ani zastosować rejestru wypowiedzi odpowiedniego do sytuacji i rozmówcy; nie potra prowadzić rozmowy z rodzimymi użytkownikami języka nawet w umiarkowanie swobodny sposób; nie potra wyrażać się odpowiednio do sytuacji ani unikać rażąco błędnych sformułowań. W szczególności: - nie umie w stosowny sposób włączyć się do dyskusji stosując odpowiednie do tego celu środki językowe; - nie potra przedstawiać i uzasadniać własnych poglądów; - nie potra, nawet w umiarkowanie płynny sposób, przedstawiać opisów i narracji; - nie potra wypowiedzieć się na tematy techniczne związane ze swo ją specjalnością.
NA OCENĘ 3.0	W zakresie umiejętności mówienia student: w stopniu ograniczonym potra wyrażać się odpowiednio do sytuacji i rozmówcy, sporadycznie i w stopniu ograniczonym stosując rejestr wypowiedzi odpowiedni do sytuacji i rozmówcy; w stopniu ograniczonym potra prowadzić rozmowę z rodzimymi użytkownikami języka, nie unikając przy tym błędów; sporadycznie potra wyrażać się odpowiednio do sytuacji, chociaż nie uda je mu się unikać błędnych sformułowań. W szczególności: - sporadycznie umie włączyć się do dyskusji stosując w ograniczonym stopniu odpowiednie do tego celu środki językowe; - potra w stopniu ograniczonym przedstawiać i uzasadniać własne poglądy przy pomocy odpowiednich przykładów i faktów - potra w stopniu ograniczonym przedstawiać opisy i narracje prezentując je w formie następujących po sobie kolejno zdarzeń, chociaż nie uda je mu się unikać przy tym błędów; - potra w stopniu ograniczonym wypowiedzieć się na tematy techniczne związane ze swo ją specjalnością.
NA OCENĘ 3.5	W zakresie umiejętności mówienia student: w stopniu ograniczonym potra wyrażać się odpowiednio do sytuacji i rozmówcy, sporadycznie stosując rejestr wypowiedzi odpowiedni do sytuacji i rozmówcy; w stopniu ograniczonym potra prowadzić rozmowę z rodzimymi użytkownikami języka; na ogół potra wyrażać się odpowiednio do sytuacji, chociaż nie uda je mu się unikać błędnych sformułowań. W szczególności: - sporadycznie umie włączyć się do dyskusji stosując odpowiednie do tego celu środki językowe; - potra w stopniu ograniczonym przedstawiać i uzasadniać własne poglądy przy pomocy odpowiednich przykładów i faktów; - potra przedstawiać opisy i narracje prezentując je w formie następujących po sobie kolejno zdarzeń, chociaż nie uda je mu się unikać przy tym błędów; - potra w stopniu ograniczonym wypowiedzieć się na tematy techniczne związane ze swo ją specjalnością.
NA OCENĘ 4.0	W zakresie umiejętności mówienia student: na ogół potra wyrażać się odpowiednio do sytuacji i rozmówcy, w stopniu ograniczonym stosując rejestr wypowiedzi odpowiedni do sytuacji i rozmówcy; potra w umiarkowanie swobodny sposób prowadzić rozmowę z rodzimymi użytkownikami języka; potra wyrażać się odpowiednio do sytuacji, chociaż nie uda je mu się unikać błędnych sformułowań. W szczególności: - umie włączyć się do dyskusji stosując na ogół odpowiednie do tego celu środki językowe; - potra przedstawiać i uzasadniać własne poglądy przy pomocy odpowiednich przykładów i faktów; - potra przedstawiać opisy i narracje prezentując je w formie następujących po sobie kolejno zdarzeń, chociaż nie uda je mu się unikać przy tym błędów; - potra w umiarkowanie swobodny sposób wypowiedzieć się na tematy techniczne związane ze swo ją specjalnością.

NA OCENĘ 4.5	<p>W zakresie umiejętności mówienia student: potra wyrażać się w sposób jasny i przekonujący na ogół prawidłowo stosując formalny lub nieformalny rejestr wypowiedzi odpowiednio do sytuacji i rozmówcy; potra w umiarkowanie swobodny sposób prowadzić rozmowę z rodzimymi użytkownikami języka; potra wyrażać się odpowiednio do sytuacji, na ogół unikając błędnych sformułowań.</p> <p>W szczególności: - umie w stosowny sposób włączyć się do dyskusji na ogół stosując odpowiednio do tego celu środki językowe; - potra przedstawiać i uzasadniać własne poglądy przy pomocy odpowiednich przykładów i faktów; - potra w umiarkowanie płynny sposób przedstawiać opisy i narracje prezentując je w formie następujących po sobie kolejno zdarzeń na ogół unikając przy tym błędnych sformułowań; - potra wypowiedzieć się na tematy techniczne związane ze swo ją specjalnością.</p>
NA OCENĘ 5.0	<p>W zakresie umiejętności mówienia student: potra wyrażać się w sposób jasny i przekonujący stosując formalny lub nieformalny rejestr wypowiedzi odpowiednio do sytuacji i rozmówcy; potra swobodnie prowadzić rozmowę z rodzimymi użytkownikami języka; potra wyrażać się odpowiednio do sytuacji i unikać rażąco błędnych sformułowań. W szczególności: - umie w stosowny sposób włączyć się do dyskusji stosując odpowiednio do tego celu środki językowe; - potra przedstawiać i uzasadniać własne poglądy przy pomocy odpowiednich przykładów i faktów; - potra w płynny sposób przedstawiać opisy i narracje prezentując je w formie następujących po sobie kolejno zdarzeń; - potra swobodnie wypowiedzieć się na tematy techniczne związane ze swo ją specjalnością.</p>
EFEKT KSZTAŁCENIA 3	
NA OCENĘ 2.0	<p>W zakresie umiejętności związanych z rozumieniem tekstu czytanego student: nie potra wyodrębnić myśli przewodniej całego komunikatu i poszczególnych jego części, nie jest w stanie wyodrębnić żądanej informacji, nie potra odróżnić opinii od faktów ani zidentyfikować formy i funkcji komunikatu, nie umie sprawnie posługiwać się słownikiem, nie jest w stanie przeczytać ze zrozumieniem tekstów specjalistycznych ze swo jej specjalności ani zebrać informacji, kze specjalistycznych źródeł związanych ze swo ją specjalnością.</p>
NA OCENĘ 3.0	<p>W zakresie umiejętności związanych z rozumieniem tekstu czytanego student: sporadycznie potra wyodrębnić myśl przewodnią całego komunikatu i poszczególnych jego części, tylko sporadycznie jest w stanie wyodrębnić żadaną informację, w stopniu ograniczonym potra odróżnić opinie od faktów oraz formę i funkcję komunikatu, w stopniu ograniczonym umie posługiwać się słownikiem, sporadycznie jest w stanie przeczytać ze zrozumieniem teksty specjalistyczne ze swo jej specjalności oraz zebrać informacje, koncepcje i opinie ze specjalistycznych źródeł związanych ze swo ją specjalnością.</p>
NA OCENĘ 3.5	<p>W zakresie umiejętności związanych z rozumieniem tekstu czytanego student: dość dobrze potra wyodrębnić myśl przewodnią całego komunikatu i poszczególnych jego części, jest w stanie wyodrębnić żadaną informację, na ogół potra odróżnić opinie od faktów oraz formę i funkcję komunikatu, dość dobrze posługuje się słownikiem, jest w stanie przeczytać ze zrozumieniem teksty specjalistyczne ze swo jej specjalności oraz zebrać informacje, koncepcje i opinie ze specjalistycznych źródeł związanych ze swo ją specjalnością.</p>

NA OCENĘ 4.0	W zakresie umiejętności związanych z rozumieniem tekstu czytanego student: zazwyczaj potra wyodrębnić myśl przewodnią całego komunikatu i poszczególnych jego części, zazwyczaj jest w stanie wyodrębnić żadaną informację, potra poprawnie odróżnić opinie od faktów oraz formę i funkcję komunikatu, sprawnie posługuje się słownikiem, zazwyczaj jest w stanie przeczytać ze zrozumieniem teksty specjalistyczne ze swojej specjalności oraz zebrać informacje, k swo ją specjalnością.
NA OCENĘ 4.5	W zakresie umiejętności związanych z rozumieniem tekstu czytanego student: potra poprawnie wyodrębnić myśl przewodnią całego komunikatu i poszczególnych jego części, jest w stanie poprawnie wyodrębnić żadaną informację, potra poprawnie odróżnić opinie od faktów oraz formę i funkcję komunikatu, biegle posługuje się słownikiem, jest w stanie poprawnie przeczytać ze zrozumieniem teksty specjalistyczne ze swojej specjalności oraz zebrać informacje, koncepcje i opinie ze specjalistycznych źródeł związanych ze swoją specjalnością.
NA OCENĘ 5.0	W zakresie umiejętności związanych z rozumieniem tekstu czytanego student: potra z łatwością wyodrębnić myśl przewodnią całego komunikatu i poszczególnych jego części, z łatwością jest w stanie wyodrębnić żadaną informację, z łatwością odróżnia opinie od faktów oraz formę i funkcję komunikatu, biegle posługuje się słownikiem, z łatwością czyta ze zrozumieniem teksty specjalistyczne ze swojej specjalności oraz zbiera informacje, koncepcje i opinie ze specjalistycznych źródeł związanych ze swoją specjalnością.
EFEKT KSZTAŁCENIA 4	
NA OCENĘ 2.0	Student nie zna zagadnień leksykalnych i nie jest w stanie posługiwać się funkcjami językowymi zawartymi w treściach programowych.
NA OCENĘ 3.0	Student zna w stopniu ograniczonym podstawowe zagadnienia leksykalne i sporadycznie posługuje się niektórymi funkcjami językowymi zawartymi w treściach programowych.
NA OCENĘ 3.5	Student zna podstawowe zagadnienia leksykalne i posługuje się na ogół poprawnie podstawowymi funkcjami językowymi zawartymi w treściach programowych.
NA OCENĘ 4.0	Student zna większość zagadnień leksykalnych zawartych w treściach programowych i na ogół poprawnie posługuje się funkcjami językowymi tam zawartymi.
NA OCENĘ 4.5	Student zna wszystkie zagadnienia leksykalne w satysfakcjonującym stopniu i poprawnie posługuje się funkcjami językowymi zawartymi w treściach programowych.
NA OCENĘ 5.0	Student dobrze zna wszystkie zagadnienia leksykalne i z łatwością posługuje się funkcjami językowymi zawartymi w treściach programowych.

10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKT KSZTAŁCENIA	ODNIESIENIE DANEGO EFEKTU DO SZCZEGÓLOWYCH EFEKTÓW ZDEFINIOWANYCH DLA PROGRAMU	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE	SPOSOBY OCENY
EK1	K_U18	Cel 3	C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C9 C10 C11 C12 C13 C14 C15 C16 C17 C18 C19 C20 C21	N1 N4	F2
EK2	K_U18	Cel 1	C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C9 C10 C11 C12 C13 C14 C15 C16 C17 C18 C19 C20 C21	N1 N2 N4	F1 F2
EK3	K_U18	Cel 4	C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C9 C10 C11 C12 C13 C14 C15 C16 C17 C18 C19 C20 C21	N1 N3	F2
EK4	K_U18	Cel 2	C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C9 C10 C11 C12 C13 C14 C15 C16 C17 C18 C19 C20 C21	N1 N2 N4	F1 F2

11 WYKAZ LITERATURY

LITERATURA PODSTAWOWA

- [1] Habersack, Pude, Specht — *Menschen A2*, Ismaning, 2015, Hueber
 [2] Habersack, Pude, Specht — *Menschen B1*, Ismaning, 2015, Hueber

12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

mgr Dariusz Guzik (kontakt: dguzik@pk.edu.pl)

OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

1 mgr Dariusz Guzik (kontakt: o-3@usk.pk.edu.pl)



13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejsowość, data)

(odpowiedzialny za przedmiot)

(dziekan)

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....